## Gl

# EDELSTEINE

#### KETTEN IM WANDEL

**CHANGING CHAINS** 



ie Firma Ray Alba aus Aachen hat sich auf die Anfertigung von individuellen Steinketten spezialisiert. In drei Kollektionen mit unterschiedlichen Stilen werden ausgesuchte Edelsteine und Perlen mit vergoldeten 925er Silberelementen und -schließen verarbeitet. Bedingt durch die unterschiedliche Verfügbarkeit der Edelsteine, aber auch durch Modetrends verändern sich die angebotenen Ketten immer weiter. Wann immer

ein neuer Edelstein-Trend aufkommt oder das Unternehmen neue attraktive Steine und Perlen in das Sortiment aufnimmt, werden die Ketten entsprechend angepasst und modernisiert.

Specialising in strands of gems and pearls combined with silver elements and silver clasps, Ray Alba regularly updates its collection to include new fashion trends and unusual stones and pearls.

RAY ALBA: C1, 442, D



A GEM TO FULFIL EVERY WISH

n allen Farben sowie in unterschiedlichsten Größen und Formen wird sich die vielfältige Schönheit der Edelsteine am Stand der Firma Groh+Ripp aus Idar-Oberstein präsentieren. Für jeden Geschmack und für jeden Bedarf wird hier der entsprechende Stein zu finden sein. Tiefgrüne Smaragde, feuerrote Rubine und mysteriös funkelnde Mandaringranate gehören zum Angebot, ebenso Turmaline in den verschiedensten Farben, hell leuchtende Topase und faszinierend schimmernde Opale.

Dank eines äußerst umfangreichen Lagers, das über drei Generationen hinweg gewachsen ist und noch immer weiter ausgebaut wird, können so gut wie alle Wünsche sehr schnell und zeitnah erfüllt werden – und dank bester Kontakte zu vielen Händlern und zu Minenbesitzern in aller Welt können, wenn einmal etwas ganz

Besonderes gefragt wird, sehr schnell die passenden Rohsteine besorgt werden. Aus diesen wird dann in der eigenen Werkstatt das Beste herausgeholt.

"Um die volle Schönheit dieser kostbaren Schätze der Natur voll zur Entfaltung zu bringen, schleifen wir die Steine nicht auf Größe, sondern auf Perfektion", sagt Nicole Ripp, welche die Steine selbst anund verkauft. "Wir verkaufen den Stein lieber etwas kleiner. Wichtig ist uns, dass die Proportionen stimmen, denn nur dann kann sich auch wirklich das gesamte Farbspektrum und die volle Brillanz der Steine entfalten."

Groh+Ripp beliefert längst nicht nur die Schmuckindustrie: Mithilfe eines Hightech-Maschinenparks ist die Firma auch in der Lage, Forschungseinrichtungen, Laboratorien und Uhrenhersteller mit ganz speziell angefertigten Edelsteinelementen zu versorgen, beispielsweise dünnen Deckelgläschen für den Einsatz in der Mikroskopie, technischen Bauteilen für filigrane Uhrwerke oder einzigartig gestalteten Zifferblättern für luxuriöse Uhren.

Groh+Ripp showcases gorgeous gems in every conceivable size and colour, e.g. ruby, emerald, mandarin garnet, topaz and opal.

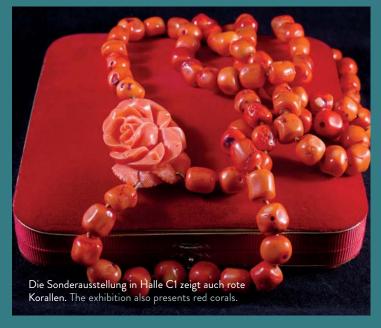
The stockpile has grown over three generations, as have contacts with dealers and mine owners, so the right stone can quickly be delivered. The lapidaries prioritise perfection and proportion rather than mere size in order to bring out the best colour and greatest brilliance in each stone.

Groh+Ripp also supplies high-tech research centres with microscopic slide covers and supplies its gemstones to the watchmaking industry for dials and special components.

GROH+RIPP: C1, 321, C

#### **DER SCHATZ DER MEERE**

TREASURES FROM THE SEA



orallen üben seit jeher eine besondere Faszination aus. Ihre einmaligen, zwischen rosa und orange oszillierenden Farben, die ungewöhnlichen verzweigten und verästelten Formen und ihre einzigartige Haptik machen sie zu äußerst begehrten Materialien für die Schmuckherstellung. Enzo Liverino aus Torre del Greco in Neapel hat dort ein ganz besonderes Privatmuseum geschaffen, in dem er Objekte aus Koralle sammelt und ausstellt. Auf der INHORGEN-

spektakulären Stücke im Rahmen einer Sonderausstellung in Halle C1 zu sehen. Wertvolle Unikate aus allen Kontinenten demonstrieren dort die ästhetische Vielfalt dieses außergewöhnlichen Materials.

Corals are fascinating thanks to their colour, which can vary from pink to orange, and their branchlike shapes and unique textures. Enzo Liverino has created a private museum of corals and he will be showing a few of his finest specimens at a special exhibit in Hall

### DIE VIELEN TÖNE VON ORANGE

THE MANY TONES OF ORANGE

ie Partnerfirmen Kulsen & Hennig und Dominik Kulsen liefern nicht nur naturfarbene Diamanten, sondern sie kümmern sich auch um die Vermittlung des entsprechenden Fachwissens. Anders als die Farbskala farbloser Diamanten sind die Farbgrade naturfarbenerDiamanten gemeinhin eher unbekannt – und das, obwohl gerade in diesem Bereich eine präzise Abstufung und eine entsprechende Terminologie wichtig für den erfolgreichen Handel sind.

den erfolgreichen Handel sind.

Nachdem die beiden
Unternehmen schon spezielle
Farbkarten zur Gradifizierung
champagnerfarbener, gelber
und pinkfarbener Diamanten
im Sortiment haben, gibt es
nun eine weitere Farbkarte: In
Anlehnung an die international
anerkannte GIA-Terminologie
analysiert sie die Nuancen orangefarbener Diamanten in Abstufungen
von "Fancy Light Orange" bis "Fancy
Deep Brown Orange". Die hilfreichen Farbkarten sind auf
Deutsch, Englisch und Französisch erhältlich.

The partner companies Kulsen & Hennig and Dominik Kulsen don't just supply naturally coloured diamonds, they also share their expertise. Colour cards for naturally coloured diamonds help experts grade the precious stones, e.g. along a scale from "Fancy Light Orange" to "Fancy Deep Brown Orange". KULSEN & HENNIG: C1, 309, C



PERFECTLY CUT

ehn Jahre ist das kleine Hamburger Unternehmen Berckwerk im Handel mit innovativ geschliffenen Steinen tätig. Am Messestand wird dieses Mal ein besonderer Fokus einerseits auf europäischen Steinen wie etwa Schweizer Rauchquarz liegen, andererseits auf Edelsteinen aus fairem und ökologisch korrektem Abbau. Denn "Fair Trade" und "Green Mining" bleiben natürlich auch im Jahr 2013 relevant. Berckwerk, a small company from Hamburg, deals in innovatively cut gems. This year's focus is on European stones, e.g. Swiss smoky quartz, and on fair, ecologically correct

BERCKWERK: C1, 360, C

